



CRT[®] MIKE



CE 0700



Importer:
PPHU SONAR Andrzej Szyńska
ul. Pietrusińskiego 14
95-200 Pabianice
www.sonar.biz.pl

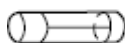
Autoryzowany przedstawiciel CRT i SUPERSTAR

Dziękujemy za zakup radiotelefonu CRT MIKE oraz życzymy przyjemnego użytkowania.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

UWAGA: podczas instalowania radiotelefonu wewnątrz auta, należy upewnić się iż nie zostanie uszkodzona instalacja elektryczna samochodu. Podczas instalacji radiotelefonu należy pamiętać by nie instalować go w pobliżu systemu grzewczego czy klimatyzacji. Nie należy przyciskać przycisku nadawania PTT przed podłączeniem anteny, ponieważ może to skutkować nieodwracalnym uszkodzeniem radiotelefonu. Niewłaściwa antena, uszkodzona bądź niepoprawnie zestrojona może spowodować uszkodzenie radia (takie uszkodzenie nie jest objęte gwarancją).

1. STANDARDOWE AKCESORIA.



Śrubki do montażu Podkładki pod uchwyt Śruby boczne Bezpiecznik

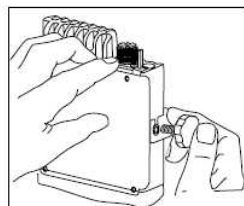
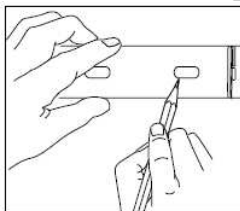


Wieszak mikrofonowy Podkładki Śrubki do montażu wieszaka

2. MOCOWANIE RADIA.

Należy wybrać miejsce odpowiednie, aby radio nie utrudniało kierowanie pojazdem.

1. Zaznaczyć miejsce na śruby.
2. Przykręcić uchwyt przy pomocy załączonych śrub do montażu.
3. Przymocować radio do uchwytu za pomocą dołączonych śrub bocznych





SUPERSTAR®

INTERNATIONAL S.A.R.L.

Capital 762 500 €

EC CERTIFICATE OF CONFORMITY TELECOM DIRECTIVE R-TTE 1999/5/CE

DECLARATION OF CONFORMITY
N° 200205

Supplier's : CRT FRANCE INTERNATIONAL S.A.R.L.
Address : ROUTE DE PAGNY 21250 SEURRE

Product name : CRT MIKE
Product Type : TRANSCEIVER RADIO

The product described above is in conformity with the following Telecom Specifications based on sample testing

Document N°	Title	Edition/Date of issue
EN 301 489-1 V 1.9.2	Radio electro magnetic compatibility	2011
EN 301 489-13 V 1.2.1	Radio electro magnetic compatibility	2002
EN 300 433-1 V 1.3.1	Radio electric telecom	2011
EN 300 433-2 V 1.3.1	Radio electric telecom	2011
EN 301 135-1 V 1.2.1	Radio electric telecom	2008
EN 301 135-2 V 1.2.1	Radio electric telecom	2008
EN 62311	Health	2008
EN 60 950-1	Safety	2006
+A1	Safety	2010
+A11	Safety	2009
+A12	Safety	2011

Notified Body : PHOENIX TESTLAB GmbH Germany

CE 0700

The tested sample fulfils the requirements specified above, on the basis of the test results and their evaluation, as in our report certified true to R-TTE directive 1999/5/CE ANNEXE III

The product herewith complies with the requirements of Telecom Directive R-TTE 1999/5/CE
Supplementary information to the conformity assessment result on which the declaration is based

SEURRE

29.10.2014

CELESTRANO PHILIPPE
GERANT

COMMUNICATION RADIO TÉLÉCOMMUNICATION

PROPRIÉTAIRE ET IMPORTATEUR POUR L'EUROPE DES MARQUES SUPERSTAR® ET CRT®

Route de Pagny - 21250 SEURRE - France

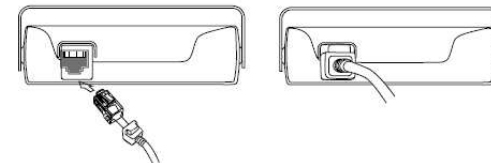
Tél. International : (33) 3 80 26 91 91 - National : 03 80 26 91 91 - Fax International : (33) 3 80 26 91 00 - National : 03 80 26 91 00

E-mail : superstar@crfrance.com - Web.site : www.crfrance.com

RCS BEAUNE B 352 451 009 - APE 516 JA - TVA : FR77 352 451 009

3. PODŁĄCZENIE MIKROFONU.

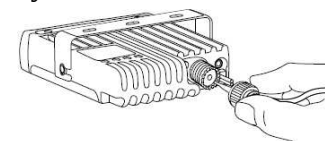
1. Wsuń w odpowiedni sposób wtyk do gniazda.
2. Zabezpiecz gniazdo mikrofonowe przed dostawaniem się zanieczyszczeń, gumową pokrywą ochronną.



4. PODŁĄCZENIE ANTENY.

Należy wkręcić wtyk antenowy do gniazda antenowego radiotelefonu. Zaleca się aby przy tej czynności antena znajdowała się na uziemionym podłożu.

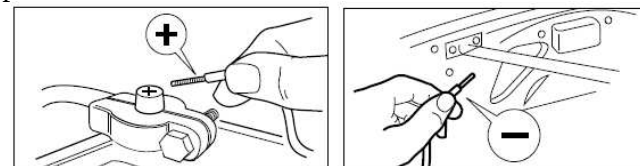
UWAGA: nie przyciskać przycisku nadawania PTT, bez prawidłowo podłączonej i sprawnej anteny, może to nieodwracalnie uszkodzić radiotelefon.



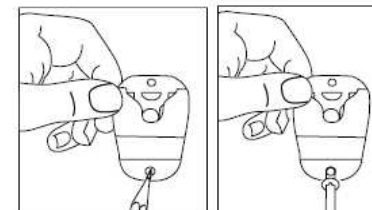
5. ZASILANIE.

Radiotelefon zasilany jest stałym napięciem 13,2V.

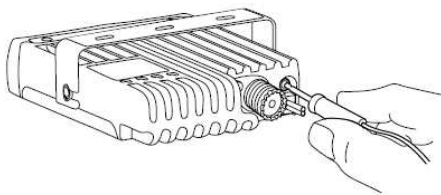
Należy podłączyć ujemny (czarny) przewód zasilania do ujemnego bieguna akumulatora samochodowego lub do karoserii samochodu.. Dodatni przewód (czerwony) zasilania radiotelefonu do dodatniego bieguna akumulatora lub do skrzynki z bezpiecznikami.



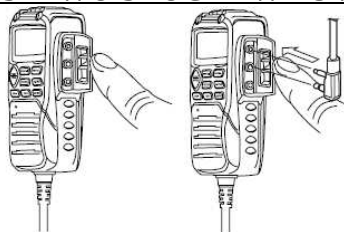
6. INSTALACJA UCHWYTU MIKROFONOWEGO.



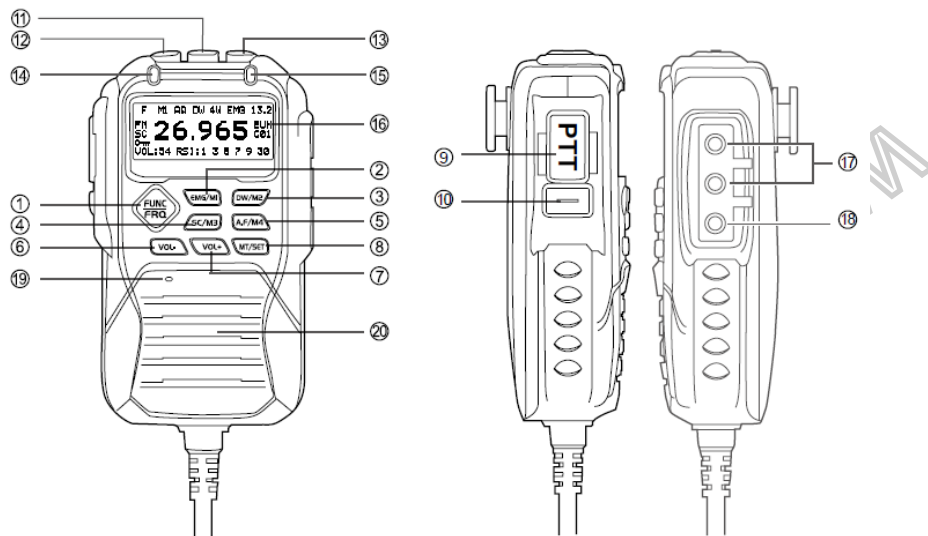
7. INSTALACJA ZEWNĘTRZNEGO GŁOŚNIKA.



8. INSTALACJA ZESTAWU SŁUCHAWKOWEG.



9. OPIS RADIOTELEFONU.



1. **FUNC/FRQ** -przycisk funkcyjny Menu/Tryb częstotliwości;
2. **EMG/M1** – Kanał alarmowy 9/19 oraz zapisany kanał M1;
3. **DW/M2** – Funkcja Dual watch oraz zapisany kanał M2;
4. **SC/M3** – Funkcja skanowania kanałów oraz zapisany kanał M3
5. **AF/M4- Przelącznik** AM/FM oraz zapisany kanał M4;

Normy i częstotliwości

Band ID	EU	EUH	CE	UK	PL	IN	I2	DE	DEH
Country	Europe	Europe	CEPT	UK	Poland	India	Italy	Germany	Germany
Power	AM=1W	AM=4W	/	/	AM=4W	AM=4W	AM=4W	AM=1W	AM=4W
	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W
CH-01	26.965	26.965	26.965	27.60125	26.960	26.965	26.965	26.965	26.565
CH-02	26.975	26.975	26.975	27.61125	26.970	26.975	26.975	26.975	26.575
CH-03	26.985	26.985	26.985	27.62125	26.980	26.985	26.985	26.985	26.585
CH-04	27.005	27.005	27.005	27.63125	27.000	27.005	27.005	27.005	26.595
CH-05	27.015	27.015	27.015	27.64125	27.010	27.015	27.015	27.015	26.605
CH-06	27.025	27.025	27.025	27.65125	27.020	27.025	27.025	27.025	26.615
CH-07	27.035	27.035	27.035	27.66125	27.030	27.035	27.035	27.035	26.625
CH-08	27.055	27.055	27.055	27.67125	27.050	27.055	27.055	27.055	26.635
CH-09	27.065	27.065	27.065	27.68125	27.060	27.065	27.065	27.065	26.645
CH-10	27.075	27.075	27.075	27.69125	27.070	27.075	27.075	27.075	26.655
CH-11	27.085	27.085	27.085	27.70125	27.080	27.085	27.085	27.085	26.665
CH-12	27.105	27.105	27.105	27.71125	27.100	27.105	27.105	27.105	26.675
CH-13	27.115	27.115	27.115	27.72125	27.110	27.115	27.115	27.115	26.685
CH-14	27.125	27.125	27.125	27.73125	27.120	27.125	27.125	27.125	26.695
CH-15	27.135	27.135	27.135	27.74125	27.130	27.135	27.135	27.135	26.705
CH-16	27.155	27.155	27.155	27.75125	27.150	27.155	27.155	27.155	26.715
CH-17	27.165	27.165	27.165	27.76125	27.160	27.165	27.165	27.165	26.725
CH-18	27.175	27.175	27.175	27.77125	27.170	27.175	27.175	27.175	26.735
CH-19	27.185	27.185	27.185	27.78125	27.180	27.185	27.185	27.185	26.745
CH-20	27.205	27.205	27.205	27.79125	27.200	27.205	27.205	27.205	26.755
CH-21	27.215	27.215	27.215	27.80125	27.210	27.215	27.215	27.215	26.765
CH-22	27.225	27.225	27.225	27.81125	27.220	27.225	27.225	27.225	26.775
CH-23	27.255	27.255	27.255	27.82125	27.250	27.255	27.255	27.255	26.785
CH-24	27.235	27.235	27.235	27.83125	27.230	27.235	27.245	27.235	26.795
CH-25	27.245	27.245	27.245	27.84125	27.240	27.245	27.265	27.245	26.805
CH-26	27.265	27.265	27.265	27.85125	27.260	27.265	26.875	27.265	26.815
CH-27	27.275	27.275	27.275	27.86125	27.270	27.275	26.885	27.275	26.825
CH-28	27.285	27.285	27.285	27.87125	27.280		26.895	27.285	26.835
CH-29	27.295	27.295	27.295	27.88125	27.290		26.905	27.295	26.845
CH-30	27.305	27.305	27.305	27.89125	27.300		26.915	27.305	26.855
CH-31	27.315	27.315	27.315	27.90125	27.310		26.925	27.315	26.865
CH-32	27.325	27.325	27.325	27.91125	27.320		26.935	27.325	26.875
CH-33	27.335	27.335	27.335	27.92125	27.330		26.945	27.335	26.885
CH-34	27.345	27.345	27.345	27.93125	27.340		26.955	27.345	26.895
CH-35	27.355	27.355	27.355	27.94125	27.350		26.855	27.355	26.905
CH-36	27.365	27.365	27.365	27.95125	27.360		26.865	27.365	26.915
CH-37	27.375	27.375	27.375	27.96125	27.370			27.375	26.925
CH-38	27.385	27.385	27.385	27.97125	27.380			27.385	26.935
CH-39	27.395	27.395	27.395	27.98125	27.390			27.395	26.945
CH-40	27.405	27.405	27.405	27.99125	27.400			27.405	26.955

Nadajnik	
Maksymalna moc zewnętrzna	4W FM 4w AM
Maksymalny poziom częstotliwości niepożądanych	Poniżej 4nW (-54dbm)
Pasmo przenoszenia	300-3000Hz
Zniekształcenia	Do 5%
Impedancja zewnętrzna	50 Ω
Odbiornik	
Czułość	Mniej niż 1μV dla 10dB (S + N)/N
Tłumienie częstotliwości lustrzanych	70 dB
Selektywność	60 dB
Częstotliwości pośrednie	Pierwsza 10.695 MHz
	Druga 455KHz
Automatic Gain Control AGC	Mniej niż 10dB
	Od 10 do 50000uV
Squelch	Mniej niż 1 uV
Moc zewnętrzna audio	2W
Pasmo przenoszenia	300-3000Hz

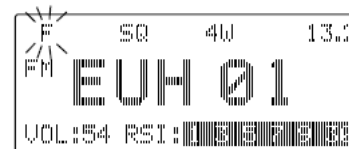
6. **VOL - , SQUELCH LEVEL -** - Obniżanie poziomu głośności oraz squelch-;
7. **VOL+, SQUELCH LEVEL +** - Pogłaśnianie oraz zwiększenie poziomu squelch+
8. **MT/SET** – Wyciszenie (mute), Menu, przycisk blokady przycisków.
9. **PTT** – Przycisk nadawania;
10. **SQ, ASQ** – Przełącznik SQ/ASQ;
11. **POW** – Przycisk Power, włączanie radiotelefonu;
12. **UP** – Przełączenie kanału o jeden wyżej;
13. **DN** – Przełączenie kanału o jeden niżej;
14. **Wskaźnik TX (nadawania), dioda LED;**
15. **Wskaźnik RX (odbieranie), dioda LED;**
16. **Wyświetlacz LCD;**
17. **Gniazda MIC/SP;**
18. **Gniazdo PTT;**
19. **Mikrofon;**
20. **Głośnik**

10. Włączenie/Wyłączenie radiotelefonu: W celu włączenia wciśnij i przytrzymaj przycisk [POW], dopóki nie zaświeci się wyświetlacz LCD. Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij i przytrzymaj przycisk [POW] dopóki wyświetlacz LCD nie zgaśnie.

11. Automatyczne uruchomienie radiotelefonu – funkcja POR.

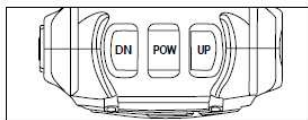
Urządzenie może być włączane automatycznie po uruchomieniu zapłonu auta. Włączenie funkcji POR:

- wciśnij przycisk FUNC/FRQ (na wyświetlaczu pojawi się litera F), aby wejść do MENU, wciśnij przycisk MT/SET i ponownie wciśnij przycisk funkcyjny FUNC/FRQ. Przy pomocy przycisków UP/DN włączysz (ON) lub wyłączysz (OFF) funkcję POR. Aby zatwierdzić wybór i wyjść z ustawień naciśnij dowolny przycisk.



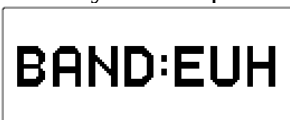
POR: ON

12. Wybór kanałów: Wciśnij przycisk UP/DN aby wybrać żądany kanał. Przed użyciem radiotelefonu, należy sprawdzić normy i częstotliwości obowiązujące dla danego kraju. Radiotelefon fabrycznie jest ustawiony na normę: EUH (AM/FM 4W), w celu zmiany normy patrz poniżej. Lista norm i częstotliwości znajduje się na stronie 13.

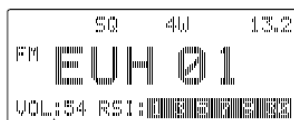


13. Wybór norm. Wciśnij przycisk FUNC/FRQ, na wyświetlaczu pojawi się ikona F, krótko wciśnij przycisk MT/SET aby wejść w MENU. Następnie ponownie wciśnij przycisk funkcyjny FUNC/FRQ. Na wyświetlaczu pojawi się napis BAND:XXX.

Przy pomocy przycisków UP/DN wybierz odpowiednią normę.



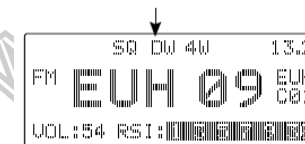
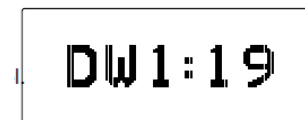
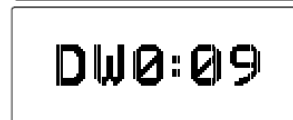
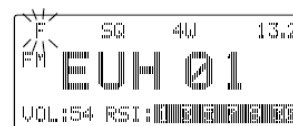
14. Ustawienie głośności. Wciśnij przycisk SQ/VOL. Na wyświetlaczu pojawi się napis VOL:XX. Przy pomocy przycisków VOL+ / VOL- można podgłośnić/przyciszyć. Fabrycznie ustawiona wartość to VOL 26.



Wyciszenie radiotelefonu, funkcja MUTE: wciśnij przycisk MT/SET aby szybko wyciszyć radiotelefon. Na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona VOL:MT. Wciskając ponownie przycisk MT/SET funkcja MUTE zostanie wyłączona.

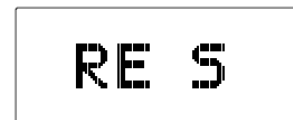


Aby włączyć funkcję DW wciśnij przycisk DW/M2, dopóki nie pojawi się ikona DW na wyświetlaczu.



26. Przywrócenie ustawień fabrycznych/reset radiotelefonu.

1. Włączając radio wciśnij przycisk POW oraz FUNC/FRQ, na wyświetlaczu pojawi się napis RE S.
2. Puść przycisk FUNC/FRQ, radio się zresetuje oraz automatycznie wyłączy.

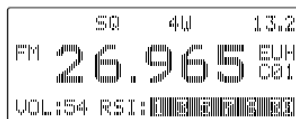


27. SPECYFIKACJA.

Ogólne		
Modulacja	AM/FM	
Zakres częstotliwości	26.965-27.405 MHz	
Tolerancja częstotliwości	±5.00 ppm	
Zasilanie	113,2 V	
Wymiary	112 mm x 143 mm x 30 mm	
Waga	785g	
Kontrola częstotliwości	PLL Synteza	
Praca w temperaturze	-20°C do +55°C	
Pobór prądu	Nadawanie	1.4 A Max.
	Odbieranie	Squelched 0.4 A
	VOL Max	1.3A
Gniazdo antenowe	UFH, SO-239	

23. Tryb częstotliwości.

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk FUNC/FRQ przez 5 sekund – radio przejdzie w tryb wyświetlania częstotliwości.
2. Wciśnij ponownie FUNC/FRQ przez 5 sekund aby wyłączyć dany tryb.



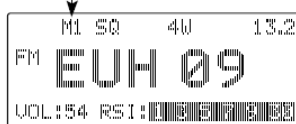
23. Skanowanie.

1. W celu włączenia funkcji skanowania(przeszukiwania kanałów) należy wcisnąć przycisk nr 10.
2. krótkie naciśnięcie SC/M3 spowoduje rozpoczęcie skanowania, na wyświetlaczu będzie widoczna ikona SC.
3. Wciśnięcie dowolnego przycisku zakończy skanowanie.



24. Zapisywanie kanałów.

1. Wybierz kanał do zapisania.
2. Przytrzymaj odpowiednie przyciski pamięci: M1, M2, M3, M4.
3. Przypisane numery pamięci pojawią się na wyświetlaczu LCD.



25. Kanału Dual Watch DW.

Funkcja ta umożliwia odsłuch dwóch wcześniejszych zapisanych kanałów.

1. Wciśnij przycisk FUNC/FRQ, dopóki na wyświetlaczu pojawi się ikona F.
2. Następnie wciśnij MT/SET, aby wejść w MENU.
3. Naciskaj ponownie FUNC/SET aż na wyświetlaczu pojawi się ikona DW0:XX.
4. Przy pomocy przycisków UP/DN, ustaw pierwszy kanał.
5. Naciśnij ponownie FUNC/FRQ, aż zobaczysz na wyświetlaczu DW1: XX.
6. Przy pomocy przycisków UP/DN ustaw drugi kanał.
7. Wciśnij dowolny przycisk aby potwierdzić.

15. Ustawienie poziomy SQ (1-28).

Wciśnij przycisk SQ/VOL. Na wyświetlaczu LCD pojawi się napis SQ:XX. Za pomocą przycisków VOL+/VOL – można dokonać zmiany poziomu SQ. Fabrycznie ustawiony poziom to SQ:06.

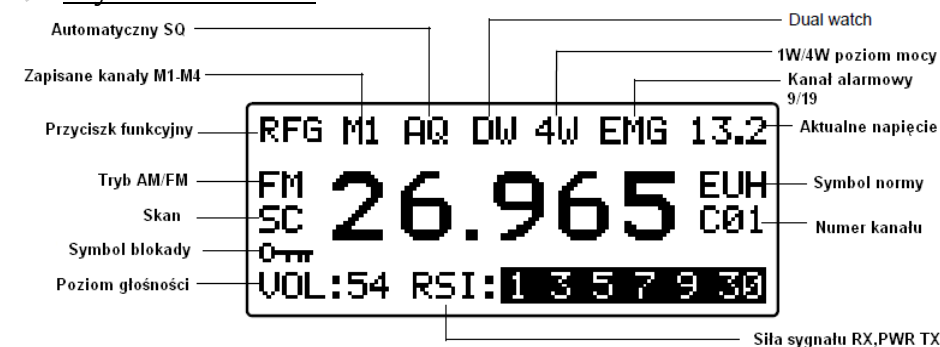


16. Ustawienie poziomu ASQ.

Wciśnij przycisk SQ/VOL do czasu gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona AQ. W przeciwieństwie do funkcji SQ nie jest możliwe ustawienie poziomu ASA. W miejscu poziomu SQ pojawi się SQ:AQ.



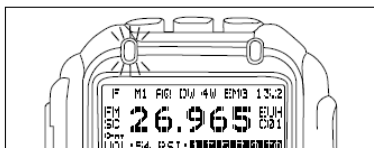
17. Wyświetlacz LCD.



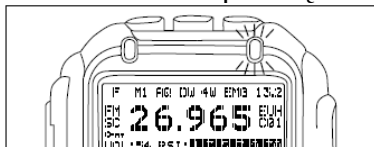
Tryb AM/FM: wciśnij przycisk AF/M4, aby przełączyć tryb radiotelefonu, włączony tryb widoczny jest na wyświetlaczu.



Nadawanie: aby nadać sygnał wciśnij przycisk PTT, wskaźnik TX, dioda LED zaświeci się. Podczas nadawania mikrofon należy trzymać w odległości 2 cm od ust.



Odbiór: radiotelefon odbierze sygnał tylko wtedy, gdy przycisk nadawania PTT jest zwolniony. Podczas odbierania zapali się dioda LED- wskaźnik RX.



18. Time out timer TOT.

1. Wciśnij przycisk FUNC/FRQ, dopóki nie pojawi się ikona F.
2. następnie wciśnij przycisk MT/SET, aby wejść w MENU.
3. Naciśnij ponownie FUNC/FRQ, aż na wyświetlaczu pojawi się TOT:XXX.
4. Przy pomocy przycisków UP/DN, ustaw czas TOT.
5. Wciśnij ponownie dowolny przycisk aby potwierdzić wybór.

TOT:300S

19. Kolor podświetlenia LCD.

1. Naciśnij przycisk FUNC/FRQ, dopóki nie pojawi się ikona F.
2. Następnie wciśnij przycisk M/SET, aby wejść w MENU.
3. Naciśnij ponownie FUNC/FRQ, aż na wyświetlaczu pojawi się COL:X.
4. Przy pomocy przycisków UP/DN wybierz żądany kolor.
5. Wciśnij dowolny przycisk aby potwierdzić wybór.

COL:1

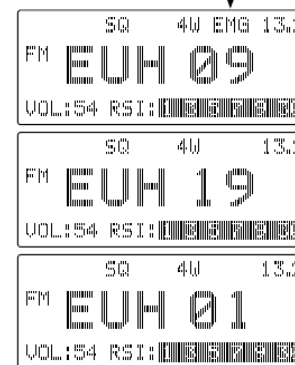
20. Dźwięk klawiszy.

1. Naciśnij przycisk FUNC/FRQ, dopóki nie pojawi się ikona F.
2. Następnie wciśnij przycisk M/SET, aby wejść w MENU.
3. Naciśnij ponownie FUNC/FRQ, aż na wyświetlaczu pojawi się BEEP:XX.
4. Przy pomocy przycisków UP/DN wybierz dźwięk włączony [ON], bądź wyłączony [OFF].
5. Wciśnij dowolny przycisk aby potwierdzić wybór.

BEEP:ON

21. Kanał alarmowy EMG.

1. Po wciśnięciu przycisku EMG/MI automatycznie włączy się kanał 9. NA wyświetlaczu LCD pojawi się ikona EMG.
2. Ponowne naciśnięcie przycisku EMG/MI spowoduje przełączenie na kanał 19.
3. Powtórzenie po raz trzeci wciśnięcia przycisku EMG/MI spowoduje wyjście do wcześniejszego kanału oraz zniknięcie ikony EMG.



22. Blokada klawiszy.

1. Aby zablokować klawisze należy przycisnąć MT/SET, na wyświetlaczu pojawi się ikona blokady: klucz.
2. Aby wyłączyć blokadę wystarczy ponownie wcisnąć MT/SET.

